OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2014 Rhif 1605 (Cy. 163) (C. 63)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Deddf Addysg (Cymru) 2014 (Cychwyn Rhif 1) 2014

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Dyma'r gorchymyn cychwyn cyntaf a wnaed gan Weinidogion Cymru o dan Ddeddf Addysg (Cymru) 2014 ("Deddf 2014"). Mae'r Gorchymyn yn dwyn i rym adrannau 42 a 48 (yn rhannol) o Ddeddf 2014, a pharagraff 1(1), (2) a (6) o Atodlen 3 i'r Ddeddf honno, ar 14 Gorffennaf 2014. Mae'r adrannau hynny yn gwneud darpariaeth mewn perthynas â phennu dyddiadau tymhorau a gwyliau ac amserau sesiynau ysgol. Effaith y darpariaethau hynny sy'n cychwyn ar 14 Gorffennaf 2014 yw mai ar gyfer y flwyddyn ysgol 2016/2017 y mae'r dyddiadau tymhorau cyntaf y mae awdurdodau lleol a chyrff llywodraethu ysgolion gwirfoddol a gynorthwyir ac ysgolion sefydledig wedi penderfynu arnynt ac y mae rhaid i awdurdodau lleol hysbysu Gweinidogion Cymru amdanynt.

Mae'r Gorchymyn hwn hefyd yn dwyn i rym adran 44 o Ddeddf 2014 ar 14 Gorffennaf 2014. Mae'r adran honno yn diwygio adrannau 25 a 26 o Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 sy'n gwneud darpariaeth mewn perthynas ag ymyrraeth gan Weinidogion Cymru yn y modd y mae swyddogaethau addysg awdurdod lleol yn cael eu harfer.

Mae'r Gorchymyn hwn yn dwyn i rym adran 43 o Ddeddf 2014 ar 1 Medi 2014. Mae'r adran honno yn gwneud darpariaeth mewn perthynas ag Arolygiaeth Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant yng Nghymru.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2014 No. 1605 (W. 163) (C. 63)

EDUCATION, WALES

The Education (Wales) Act 2014 (Commencement No. 1) Order 2014

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This is the first commencement order made by the Welsh Ministers under the Education (Wales) Act 2014 ("the 2014 Act"). The Order brings sections 42 and 48 (partially) of, and paragraph 1(1), (2) and (6) of Schedule 3 to, the 2014 Act into force on 14 July 2014. Those sections make provision in relation to the setting of term and holiday dates and times of school sessions. The effect of those provisions commencing on 14 July 2014 is that the first term dates which local authorities and the governing bodies of voluntary aided and foundation schools have determined and which must be notified to the Welsh Ministers by local authorities are for the school year 2016/2017.

This Order also brings into force section 44 of the 2014 Act on 14 July 2014. That section amends sections 25 and 26 of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 which make provision in relation to intervention by Welsh Ministers in the exercise of a local authority's education functions.

This Order brings into force section 43 of the 2014 Act on 1 September 2014. That section makes provision in relation to Her Majesty's Inspectorate of Education and Training in Wales.

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

2014 Rhif 1605 (Cy. 163) (C. 63)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Deddf Addysg (Cymru) 2014 (Cychwyn Rhif 1) 2014

Gwnaed *17 Mehefin 2014*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd iddynt gan adran 50(4) o Ddeddf Addysg (Cymru) 2014(**1**), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

Enwi a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Addysg (Cymru) 2014 (Cychwyn Rhif 1) 2014.

(2) Yn y Gorchymyn hwn, ystyr "Deddf 2014" ("*the 2014 Act*") yw Deddf Addysg (Cymru) 2014.

Darpariaethau sy'n dod i rym ar 14 Gorffennaf 2014

2. Y diwrnod penodedig ar gyfer dod â'r darpariaethau a ganlyn o Ddeddf 2014 i rym yw 14 Gorffennaf 2014—

(a) adran 42 (dyddiadau tymhorau a gwyliau ac amserau sesiynau ysgol);

(b) adran 44 (swyddogaethau addysg awdurdodau lleol yn arferadwy gan y personau a gyfarwyddir);

(c) adran 48 (mân ddiwygiadau a diddymiadau a diwygiadau a diddymiadau canlyniadol) i'r graddau y mae'n ymwneud â'r diwygiadau a wneir gan baragraff 1(1), (2) a (6) o Atodlen 3; a

(d) paragraff 1(1), (2) a (6) o Atodlen 3.

Darpariaethau sy'n dod i rym ar 1 Medi 2014

3. Y diwrnod penodedig ar gyfer dod ag adran 43 o Ddeddf 2014 i rym yw 1 Medi 2014.

(**1**) 2014 dccc 5.

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2014 No. 1605 (W. 163) (C. 63)

EDUCATION, WALES

The Education (Wales) Act 2014 (Commencement No. 1) Order 2014

Made *17 June 2014*

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred upon them by section 50(4) of the Education (Wales) Act 2014(**1**) make the following Order:

Title and interpretation

1.—(1) The title of this Order is the Education (Wales) Act 2014 (Commencement No. 1) Order 2014.

(2) In this Order, "the 2014 Act" ("*Deddf 2014*") means the Education (Wales) Act 2014.

Provisions coming into force on 14 July 2014

2. The appointed day for the following provisions of the 2014 Act coming into force is 14 July 2014—

(a) section 42 (dates of terms and holidays and times of school sessions);

(b) section 44 (local authority education functions exercisable by the persons directed);

(c) section 48 (minor and consequential amendment and repeals) in so far as it relates to the amendments made by paragraph 1(1), (2) and (6) of Schedule 3; and

(d) paragraph 1(1), (2) and (6) of Schedule 3.

Provisions coming into force on 1 September 2014

3. The appointed day for section 43 of the 2014 Act coming into force is 1 September 2014.

(**1**) 2014 anaw 5.

Huw Lewis

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau, un o Weinidogion Cymru

17 Mehefin 2014

Minister for Education and Skills, one of the Welsh Ministers

17 June 2014

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

WELSH STATUTORY INSTRUMENTS

2014 Rhif 1605 (Cy. 163) (C. 63)

2014 No. 1605 (W. 163) (C. 63)

ADDYSG, CYMRU

EDUCATION, WALES

Gorchymyn Deddf Addysg (Cymru) 2014 (Cychwyn Rhif 1) 2014

The Education (Wales) Act 2014 (Commencement No. 1) Order 2014

ISBN 978-0-348-10956-6

£4.25

W1998/06/14 ON